

Mi. Gaussime gener.

Et nos vestris libris delectamur, et gaudeo, quod vos ardas desideratis. Bene facis, quod me exeres. Nam si, me abrogare tandem ad scribendum esse. Dixi, te reperisse solutionem principis difficultatis, quomodo Paulus ipse sit testis oris Graecae versionis, et ea tamen non fuerit pari in opinio apud Hebraeos atq. Codex Hebraeus. Iusto, te hoc velle, Si Paulus ad Hebraeos scribens intellexit omnes, Hebraeo et Graeco sermone utentes, qui crediderant in Christum, sed templo verum discesserant et urbe; et ad utroq. loquitur Graeco et auctoritatibus utitur et Graeco versione sumtis; ergo satis habuit talibus verbis uti, quae et Graeco versione sumta erant, et a fonte, quod sensum non discedebant, sed ex eo defecdi poterant: non autem voluit Graecam versionem equiparare Hebraeo codici et Hebraeo in editioni. Dico, sine suspitione ad Hellenistas, sive ad Hebraeos loquentes, qui tunc Graeco intelligere poterant, sive ad utroq. perinde se rem habere. Non aliud probat, quod ipse est verus versio, quam quod verbum illorum verum sensum in fonte esse iudicavit. Nullo modo autem probabile est per Hebraeos solos intellexisse Hebraeos legentes, ex- et dicitur per Hellenistas. Ideo in Hebraeos potest esse nomen religio: sed tamen in contradistinctione. 1. gentium sive gentium 2. Iudaorum, ut tunc erant, qui Christum reje- ebant. Nam et Hebraei non sunt. Non enim habent fidei fideles Abrahami Hebraei. Ita capio Gen. 3. et 2 Cor. 11. quanguam factor, linguam subintellegi in religione patrum utentem. Etiam, quanguam ex Hebraeis, desit esse Hebraei, derelicto deo Hebraeorum. Hinc iudica. Non sola lingua fuerit Hebraea. Sed religio, et maxime, si et lingua eadem sit in ea patrum. Ita distinguo Hebraeos - Judaeos. Illos Hebraeos et linguam - Hellenistas. Quod de animalibus jure ceas ses, idem ego urgeo: non posse eundem Equum esse pumda fabricari et animaliam annotare: sed hoc eum esse, qui pumda pumda inveniunt in locis. De 277 et 278 nisi isde- hor expediti prima ratio: 278 id dicit, quod vel omnes codices habuerunt, quibus ipse sunt annotatores, vel plerique. p. 277, quod maxime usitati in pronuntiatione. [Epistola, quam despi-

Uit te laetari

B Exemplaria ppa- teni, qua ipse se fuit, si in Se- landia vendi non possunt, ad me referentur. Carolus Ferdinandus dicitur unum filium Jozebis Sforzane- burgij.

varos ad Hermannum (reception prima occasione usq. sed mptu admodum. Respondet igitur, ipse, qui et ubi respondet ad meos ultimos.) Basilea nondum impimen- tur Biblia Hebraica. Spero, vos commode nos perventuros, ut fruamur vestra praesentia. Ego et uxore magis magisq. in vias ad itinera facienda pigri sumus. Et me valde recitat modica exercitatio, et rursus medicus labor. Multo chartas de Spira, quas petivisti. Das, quos, qui venis, et pras. Vale. Omnes te et filiam ex animo salutare, et pariter hinc. Lugo. d. 25. April. 1662. Sui amantissimus Jo. Coccejus.

Reverend. S. de la R. -  
S. de la R. P.  
Guilherme de la R.

V. D. M.  
Bischof.

M. de la R. de la R.  
V. D. M. de la R.  
de la R. de la R.  
de la R. de la R.  
de la R. de la R.  
de la R. de la R.

1722

66